

Официален вестник

на Европейския съюз

L 41



Издание
на български език

Законодателство

Година 57
12 февруари 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 130/2014 на Комисията от 10 февруари 2014 година за одобрение на изменение, което не е несъществено, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Selles-sur-Cher (ЗНП)] 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 131/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 за разрешаване на употребата на кобалтов(II) ацетат тетрахидрат, кобалтов(II) карбонат, монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3), кобалтов(II) сулфат хептахидрат и монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като фуражни добавки ⁽¹⁾ 3
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 132/2014 на Комисията от 11 февруари 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 11

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение 2014/75/ОВППС на Съвета от 10 февруари 2014 година относно Института на Европейския съюз за изследване на сигурността 13
- 2014/76/ЕС:
- ★ Решение на Съвета от 11 февруари 2014 година за назначаване на членовете на комитета, предвиден в член 255 от Договора за функционирането на Европейския съюз 18

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2014/77/EC:

- ★ Решение за изпълнение на Съвета от 11 февруари 2014 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 1024/2013 за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции 19

2014/78/EC:

- ★ Решение на Комисията от 10 февруари 2014 година относно мярка, предприета от Дания съгласно член 11 от Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, с която се забраняват определен тип многоцелеви земекопни машини (нотифицирано под номер C(2014) 633) ⁽¹⁾ 20



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 130/2014 НА КОМИСИЯТА

от 10 февруари 2014 година

за одобрение на изменение, което не е несъществуващо, в спецификацията на название, вписано в регистъра на защитените наименования за произход и на защитените географски указания [Selles-sur-Cher (ЗНП)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 53, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разглежда заявлението на Франция за одобрение на изменение в спецификацията на защитеното наименование за произход „Selles-sur-Cher“, регистрирано по силата на Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) Тъй като въпросното изменение не е несъществуващо по смисъла на член 53, параграф 2 от Регламент (ЕС) №

1151/2012, в съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от същия регламент Комисията публикува заявлението за изменение в Официален вестник на Европейския съюз ⁽³⁾.

- (3) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, изменението в спецификацията следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобрява се публикуваното в Официален вестник на Европейския съюз изменение в спецификацията на посоченото в приложението към настоящия регламент название.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Dacian CIOLOȘ
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ C 179, 25.6.2013 г., стр. 33.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Селскостопански продукти, изброени в приложение I към Договора, предназначени за консумация от човека:

Клас 1.3. Сирена

ФРАНЦИЯ

Selles-sur-Cher (ЗНП)

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 131/2014 НА КОМИСИЯТА

от 11 февруари 2014 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 за разрешаване на употребата на кобалтов(II) ацетат тетрахидрат, кобалтов(II) карбонат, монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3), кобалтов(II) сулфат хептахидрат и монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като фуражни добавки

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 на Комисията ⁽²⁾ се разреши употребата на кобалтов(II) ацетат тетрахидрат, кобалтов(II) карбонат, монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3), кобалтов(II) сулфат хептахидрат и монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като фуражни добавки, които принадлежат към категорията „хранителни добавки“ и към функционалната група „смеси на елементи с микроконцентрация“.
- (2) С цел изясняване на идентификацията на добавката кобалтов(II) карбонат, химическата формула на кобалтов хидроксид трябва да бъде заличена от списъка на активните вещества.
- (3) За по-голяма яснота и за да се избегне объркването с идентификационните номера на селеновите съединения, разрешени като фуражни добавки, е целесъобразно технически да се променят идентификационните номера на кобалтовите съединения.
- (4) Европейският орган за безопасност на храните („органът“) заключи в становищата си от 12 юни 2012 г. ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ и 22 май 2012 г. ⁽⁵⁾, че следва да се предвидят конкретни мерки за защита на потребителите. Съответното изискване, че съединенията с висок потенциал за запрашаване трябва да се пускат на пазара под

формата на пелети, може да бъде разширено, за да обхване други прахообразни форми, без да се увеличава рискът за потребителите.

- (5) Заявителят за монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) представи данни, за да докаже, че покритото вещество е кобалтов(II) карбонат, а не монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3). След проверка в документацията на заявката, която бе основание за горепосоченото становище на органа ⁽⁶⁾, става ясно, че е необходимо да се изменят съответните условия за разрешаването на посочения продукт.
- (6) В резултат на издаването на нови разрешения чрез Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1334/2003 на Комисията ⁽⁷⁾ относно кобалтов ацетат тетрахидрат, основен монохидрат на кобалтов карбонат и хептахидрат на кобалтов сулфат са неактуални и следва да бъдат заличени.
- (7) В резултат на тези промени преходният период, предвиден в Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013, следва да бъде удължен, за да се позволи на заинтересованите страни да се подготвят за изпълнението на изискванията, произтичащи от изменението. Що се отнася до храните, предназначени за домашни любимци, на пазара се предлагат множество различни продукти със специална система за етикетирание. Поради това е уместно преходният период да се удължи, за да се осигури плавен преход за съответните оператори в сектора на фуражите.
- (8) Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Освен това е необходимо да се определи преходен период за операторите, които прилагат разпоредбите на Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 на Комисията от 24 юни 2013 г. за разрешаване на употребата на кобалтов(II) ацетат тетрахидрат, кобалтов(II) карбонат, монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3), кобалтов(II) сулфат хептахидрат и монохидрат на покрит гранулиран кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като фуражни добавки (ОВ L 172, 25.6.2013 г., стр. 14).

⁽³⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2012 г.; 10(7): 2791.

⁽⁴⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2012 г.; 10(7): 2782.

⁽⁵⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2012 г.; 10(6): 2727.

⁽⁶⁾ Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2012 г.; 10(7): 2782.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕО) № 1334/2003 на Комисията от 25 юли 2003 г. за изменение на условията за разрешаване на редица добавки в храните за животни, принадлежащи към групата на олигоелементите (ОВ L 187, 26.7.2003 г., стр. 11).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013

Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013 се изменя, както следва:

1. Вмъква се следният член 1а:

„Член 1а

Изменение на Регламент (ЕО) № 1334/2003 на Комисията (*)

В приложението към Регламент (ЕО) № 1334/2003 вписванията „Кобалтов ацетат, тетрахидрат“, „Основен кобалтов карбонат, монохидрат“ и „Кобалтов сулфат, хептахидрат“, свързани с елемента ЕЗ, Кобалт-Со, се заличават.

(*) ОВ L 187, 26.7.2003 г., стр. 11.“

2. Член 2 се заменя със следния текст:

„Член 2

Преходни мерки

Посочените в приложението вещества, разрешени с Директива 70/524/ЕИО, и съдържащите ги фуражи, които са

произведени и етикетирани преди 4 септември 2014 г. съгласно правилата, приложими преди 15 юли 2013 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се използват до изчерпване на складовите наличности. Що се отнася до храните, предназначени за домашни любимци, срокът за производство и етиктиране, посочен в първото изречение, изтича на 4 март 2016 г.“

3. Приложението се заменя с текста, посочен в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни мерки

Посочените в приложението вещества, разрешени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 601/2013, и съдържащите ги фуражи, които са произведени и етикетирани преди 4 септември 2014 г. съгласно правилата, приложими преди 4 март 2014 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се използват до изчерпване на складовите наличности. Що се отнася до храните, предназначени за домашни любимци, срокът за производство и етиктиране, посочен в първото изречение, изтича на 4 март 2016 г.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 февруари 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
Категория „хранителни добавки“. Функционална група: смеси на елементи с микроконцентрация									
3b301	—	Кобалтов(II) ацетат тетрахидрат	Състав на добавката Кобалтов(II) ацетат тетрахидрат като кристали или гранули с минимално съдържание на кобалт 23 % Частички < 50 µm: под 1 % Характеристика на активното вещество Химична формула: $\text{Co}(\text{CH}_3\text{COO})_2 \times 4\text{H}_2\text{O}$ CAS номер: 6147-53-1 Аналитични методи ⁽¹⁾ За идентифициране на ацетат в добавката: — Европейска фармакопея, монография 01/2008:20301. За кристалографска характеристика на добавката: — Дифракция на рентгенови лъчи. За определянето на общия обем на кобалт в добавката, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини: — EN 15510 — атомно-емисионна спектроскопия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или	Преживни животни с функциониращ търбух, едногопитни, зайцевидни, гризачи, тревопасни влечуги и бозайници в зоологически градини	—	—	1 (общо)	1. Добавката се смесва с комбинирани фуражи под формата на премикс. 2. Трябва да се вземат защитни мерки в съответствие с националните разпоредби за прилагане на законодателството на ЕС в областта на здравето и безопасността на работното място, включително директиви 89/391/ЕИО ⁽²⁾, 89/656/ЕИО ⁽³⁾, 92/85/ЕИО ⁽⁴⁾ и 98/24/ЕО ⁽⁵⁾ на Съвета. По време на работа да се използват подходящи предпазни ръкавици, дихателна и зрителна защита в съответствие с Директива 89/686/ЕИО ⁽⁶⁾. 3. Задължително обозначаване върху етикетирването на добавката и премикса: — Съдържание на кобалт — „Препоръчва се добавянето на кобалт да се ограничи до 0,3 mg/kg пълноценен фураж. В тази връзка следва да се вземат под внимание рискът от недостиг на кобалт поради местните условия и специфичният състав на приеманата храна.“ 4. Задължително обозначаване в инструкциите за употреба на комбинираните фуражи: „Следва да се вземат защитни мерки за избягване на експозицията на кобалт чрез вдишване или по дермален път.“	15 юли 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			— CEN/TS 15621 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под високо налягане. За определяне на зърнометричния състав: — ISO 13320: 2009 — Анализ на размера на частиците — дифракционни методи, използващи лазер						
3b302	—	Кобалтов(II) карбонат	<i>Състав на добавката</i> Кобалтов(II) карбонат като прах с минимално съдържание на кобалт 46 % Кобалтов карбонат: най-малко 75 % Кобалтов хидроксид: 3 % — 15 % Вода: най-много 6 % Частици < 11 µm: под 90 % <i>Характеристика на активните вещества</i> Химична формула: CoCO_3 CAS номер: 513-79-1 <i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾ За идентифициране на карбонат в добавката: — Европейска фармакопея, монография 01/2008:20301. За кристалографска характеристика на добавката: — Дифракция на рентгенови лъчи.	Преживни животни с функциониращ търбух, еднокопитни, зайцевидни, гризачи, тревопасни влечуги и бозайници в зоологически градини	—	—	1 (общо)	1. Добавката се смесва с комбинирани фуражи под формата на премикс. Тези комбинирани фуражи се пускат на пазара в прахообразна форма. 2. Вземат се подходящи мерки, за да се избегне изпускането на кобалт във въздуха и предотвратяване на експозиция чрез вдишване или по дермален път. Ако мерките са технически неосъществими или недостатъчни, трябва да се вземат защитни мерки в съответствие с националните разпоредби за прилагане на законодателството на ЕС в областта на здравето и безопасността на работното място, включително директиви 89/391/ЕИО, 89/656/ЕИО, 92/85/ЕИО, 98/24 ЕО и 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁷⁾. По време на работа да се използват подходящи предпазни ръкавици, дихателна и зрителна защита в съответствие с Директива 89/686/ЕИО. 3. Задължително обозначаване върху етикетирането на добавката и премикса: — Съдържание на кобалт	15 юли 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			За определянето на общия обем на кобалт в добавката, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини: — EN 15510 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или — CEN/TS 15621 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под високо налягане. За определяне на зърнометричния състав: — ISO 13320: 2009 — Анализ на размера на частиците — дифракционни методи, използващи лазер					— „Препоръчва се добавянето на кобалт да се ограничи до 0,3 mg/kg пълноценен фураж. В тази връзка следва да се вземат под внимание рискът от недостиг на кобалт поради местните условия и специфичният състав на приеманата храна.“ 4. Задължително обозначаване в инструкциите за употреба на комбинираните фуражи: „Следва да се вземат защитни мерки за избягване на експозицията на кобалт чрез вдишване или по дермален път.“	
3b303	—	Монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3)	<i>Състав на добавката</i> Монохидрат на кобалтов(II) хидроксид карбонат (2:3) като прах с минимално съдържание на кобалт 50 % Частици < 50 µm: под 98 % <i>Характеристика на активното вещество</i> Химична формула: 2CoCO ₃ × 3Co(OH) ₂ × H ₂ O CAS номер: 51839-24-8 <i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾ За идентифициране на карбонат в добавката: — Европейска фармакопея, монография 01/2008:20301.	Преживни животни с функциониращ търбух, еднокопитни, зайцевидни, гризачи, тревопасни влечуги и бозайници в зоологически градини	—	—	1 (общо)	1. Добавката се смесва с комбинирани фуражи под формата на премикс. Тези комбинирани фуражи се пускат на пазара в непрахообразна форма. 2. Вземат се подходящи мерки за избягване на изпускането на кобалт във въздуха и предотвратяване на експозиция чрез вдишване или по дермален път. Ако мерките са технически неосъществими или недостатъчни, трябва да се вземат защитни мерки в съответствие с националните разпоредби за прилагане на законодателството на ЕС в областта на здравето и безопасността на работното място, включително директиви 89/391/ЕИО, 89/656/ЕИО, 92/85/ЕИО, 98/24 ЕО и 2004/37/ЕО. По време на работа да се използват подходящи предпазни ръкавици, дихателна и зрителна защита в съответствие с Директива 89/686/ЕИО. 3. Задължително обозначаване върху етиктирането на добавката и премикса: — Съдържание на кобалт	15 юли 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			За кристалографска характеристика на добавката: — Дифракция на рентгенови лъчи. За определянето на общия обем на кобалт в добавката, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини: — EN 15510 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или — CEN/TS 15621 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под високо налягане. За определяне на зърнометричния състав: — ISO 13320: 2009 — Анализ на размера на частиците — дифракционни методи, използващи лазер					— „Препоръчва се добавянето на кобалт да се ограничи до 0,3 mg/kg пълноценен фураж. В тази връзка следва да се вземат под внимание рискът от недостиг на кобалт поради местните условия и специфичният състав на приеманата храна.“ 4. Задължително обозначаване в инструкциите за употреба на комбинираните фуражи: „Следва да се вземат защитни мерки за избягване на експозицията на кобалт чрез вдишване или по дермален път.“	
3b304	—	Покрит гранулиран кобалтов(II) карбонат	<i>Състав на добавката</i> Покрит гранулиран препарат от кобалтов(II) карбонат със съдържание на кобалт 1 % — 5 % Агенти за покритие (2,3 % — 3,0 %) и дисперсанти (избор между полиоксидетилен, сорбитан монолаурат, глицерол полиетиленгликол рицинолеат, полиетиленгликол 300, сорбитол и малтодекстрин) Частици < 50 µm: под 1 % <i>Характеристика на активното вещество</i> Химична формула: CoCO₃ CAS номер: 513-79-1	Преживни животни с функциониращ търбух, еднокопитни, зайцевидни, гризачи, тревопасни влечуги и бозайници в зоологически градини	—	—	1 (общо)	1. Добавката се смесва с фуража под формата на премикс. 2. Трябва да се вземат защитни мерки в съответствие с националните разпоредби за прилагане на законодателството на ЕС в областта на здравето и безопасността на работното място, включително директиви 89/391/ЕИО, 89/656/ЕИО, 92/85/ЕИО и 98/24/ЕО. По време на работа да се използват подходящи предпазни ръкавици, дихателна и зрителна защита в съответствие с Директива 89/686/ЕИО. 3. Задължително обозначаване върху етиктирането на добавката и премикса, ако е приложимо: — Съдържание на кобалт	15 юли 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			<i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾ За идентифициране на карбонат в добавката: — Европейска фармакопея, монография 01/2008:20301. За кристалографска характеристика на добавката: — Дифракция на рентгенови лъчи. За определянето на общия обем на кобалт в добавката, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини: — EN 15510 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или — CEN/TS 15621 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под високо налягане. За определяне на зърнометричния състав: — ISO 13320: 2009 — Анализ на размера на частиците — дифракционни методи, използващи лазер					— „Препоръчва се добавянето на кобалт да се ограничи до 0,3 mg/kg пълноценен фураж. В тази връзка следва да се вземат под внимание рискът от недостиг на кобалт поради местните условия и специфичният състав на приеманата храна.“	
3b305	—	Кобалтов(II) сулфат хептахидрат	<i>Състав на добавката</i> Кобалтов(II) сулфат хептахидрат като прах с минимално съдържание на кобалт 20 % Частици < 50 µm: под 95 % <i>Характеристика на активното вещество</i> Химична формула: CoSO₄ × 7H₂O CAS номер: 10026-24-1	Преживни животни с функциониращ търбух, едногопитни, зайцевидни, гризачи, тревопасни влечуги и бозайници в зоологически градини	—	—	1 (общо)	1. Добавката се смесва с комбинираните фуражи под формата на премикс. Тези комбинираните фуражи се пускат на пазара в непрахообразна форма. 2. Вземат се подходящи мерки за избягване на изпускането на кобалт във въздуха и предотвратяване на експозиция чрез вдишване или по дермален път. Ако мерките са технически неосъществими или недостатъчни, трябва да се вземат защитни мерки в съответствие с националните разпоредби за прилагане на законодателството на ЕС в областта на здравето и безопасността на работното	15 юли 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, аналитичен метод	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						съдържание на елемента (Co) в mg/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			<i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾ За идентифициране на сулфат в добавката: — Европейска фармакопея, монография 01/2008:20301. За кристалографска характеристика на добавката: — Дифракция на рентгенови лъчи. За определянето на общия обем на кобалт в добавката, премиксите, комбинираните фуражи и фуражните суровини: — EN 15510 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) или — CEN/TS 15621 — атомно-емисионна спектрометрия с индуктивно свързана плазма (ICP-AES) след разграждане под високо налягане. За определяне на зърнометричния състав: — ISO 13320: 2009 — Анализ на размера на частиците — дифракционни методи, използващи лазер					място, включително директиви 89/391/ЕИО, 89/656/ЕИО, 92/85/ЕИО, 98/24 ЕО и 2004/37/ЕО. По време на работа да се използват подходящи предпазни ръкавици, дихателна и зрителна защита в съответствие с Директива 89/686/ЕИО. 3. Задължително обозначаване върху етиктирането на добавката и премикса: — Съдържание на кобалт — „Препоръчва се добавянето на кобалт да се ограничи до 0,3 mg/kg пълноценен фураж. В тази връзка следва да се вземат под внимание рискът от недостиг на кобалт поради местните условия и специфичният състав на приеманата храна.“ 4. Задължително обозначаване в инструкциите за употреба на комбинираните фуражи: „Следва да се вземат защитни мерки за избягване на излагането на кобалт чрез вдишване или по дермален път.“	

⁽¹⁾ Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на следния адрес на референтната лаборатория: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 393, 30.12.1989 г., стр. 18.

⁽⁴⁾ ОВ L 348, 28.11.1992 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11.

⁽⁶⁾ ОВ L 399, 30.12.1989 г., стр. 18.

⁽⁷⁾ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 50.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 132/2014 НА КОМИСИЯТА**от 11 февруари 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 февруари 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	IL	107,2
	MA	54,4
	TN	84,5
	TR	95,4
	ZZ	85,4
0707 00 05	MA	163,4
	TR	153,0
	ZZ	158,2
0709 91 00	EG	100,8
	ZZ	100,8
0709 93 10	MA	36,2
	TR	98,2
	ZZ	67,2
0805 10 20	EG	47,5
	IL	67,6
	MA	60,4
	TN	47,7
	TR	70,3
	ZZ	58,7
0805 20 10	IL	123,3
	MA	63,6
	ZZ	93,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,3
	IL	136,3
	JM	103,6
	KR	142,9
	MA	142,7
	PK	55,3
	TR	72,2
	ZZ	101,9
0805 50 10	AL	43,6
	TR	71,6
	ZZ	57,6
0808 10 80	CN	95,7
	MK	23,6
	US	163,9
	ZZ	94,4
0808 30 90	CL	239,4
	CN	71,6
	TR	131,9
	US	132,6
	ZA	106,2
	ZZ	136,3

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/75/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 февруари 2014 година

относно Института на Европейския съюз за изследване на сигурността

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28 и член 31, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 20 юли 2001 г. Съветът прие Съвместно действие 2001/554/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Институтът на Европейския съюз за изследване на сигурността (Институтът) следва да подпомогне Европейския съюз и неговите държави-членки при прилагането на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС), включително общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО), както и външната дейност на Съюза под политическото наблюдение на Съвета и оперативното ръководство на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).
- (3) Институтът следва да бъде юридическо лице и да функционира при пълна интелектуална независимост, без да се засягат отговорностите на Съвета и на ВП.
- (4) На 20 септември 2011 г., съгласно член 19 от Съвместно действие 2001/554/ОВППС, ВП представи на Съвета доклад относно прегледа на функционирането на Института. Комитетът за политика и сигурност (КПС) взе под внимание този доклад и на 1 февруари 2012 г. препоръча Съветът да измени съответно Съвместно действие 2001/554/ОВППС.
- (5) От съображения за правна яснота е уместно предишните изменения и предлаганите допълнителни промени да бъдат консолидирани в едно ново решение и да се отмени Съвместно действие 2001/554/ОВППС,

⁽¹⁾ Съвместно действие 2001/554/ОВППС на Съвета от 20 юли 2001 г. за създаване на Европейски институт за изследване на сигурността (ОВ L 200, 25.7.2001 г., стр. 1).

Член 1

Приемственост и местоположение

1. Институтът на Европейския съюз за изследване на сигурността, създаден със Съвместно действие 2001/554/ОВППС (Институтът), продължава дейността си в съответствие с настоящото решение.

2. Всички съществуващи права и задължения и всички правила, приети в рамките на Съвместно действие 2001/554/ОВППС, остават непроменени. По-конкретно остават в действие всички съществуващи трудови договори и правата, произтичащи от тях.

3. Седалището на Института се намира в Париж. За да се улесни организацията на дейностите в Брюксел, Институтът поддържа бюро за контакт в Брюксел. Организацията на Института е гъвкава, като се обръща специално внимание на качеството и ефективността, включително по отношение на числеността на персонала.

Член 2

Мисия и задачи

1. Институтът допринася, в тясно сътрудничество с държавите-членки, за развитието на стратегическото мислене в областта на общата външна политика и политика на сигурност (ОВППС) на Съюза и общата политика на сигурност и отбрана (ОПСО), включително предотвратяване на конфликти и изграждане на мира, както и в областта на друго външно действие на Съюза, с оглед да се укрепи капацитетът на ЕС за анализ, прогнозиране и работа с мрежа от контакти в областта на външната дейност.

2. Дейностите на Института се концентрират върху извършване на политически ориентирани анализи, разпространяване на информация и дебати, организиране на прояви за установяване на контакти и семинари, както и събиране на подходяща документация за длъжностни лица и експерти от Съюза и от държавите-членки.

3. Институтът съдейства на контактите с академичните среди, мозъчните тръстове и съответните дейци на гражданското общество в целия европейски континент, Атлантика и международната общност в по-широк план, и действа като свързващо звено между институциите на Съюза и света на външните експерти, включително в областта на сигурността.

Член 3

Политическо наблюдение и оперативно ръководство

1. Комитетът за политика и сигурност (КПС), под ръководството на Съвета, упражнява политическо наблюдение над дейностите на Института. Върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП) предоставя оперативно ръководство на Института в съответствие с отговорностите на ВП относно ОВППС, и по-специално относно ОПСО.

2. Това политическо наблюдение и оперативно ръководство се осъществяват, без да се влияе на интелектуалната независимост и оперативната автономност на Института при изпълнението на неговата мисия и задачи.

Член 4

Юридическа правосубектност

Институтът има необходимата юридическа правосубектност за изпълнение на функциите си и постигане на целите си. Той може по-специално да сключва договори, да придобива или разполага с движимо или недвижимо имущество и да бъде страна в съдебни производства. Институтът е юридическо лице с нестопанска цел. Държавите-членки предприемат необходимите стъпки, за да предоставят на Института юридическата правоспособност, която се дава на юридическите лица съгласно техните законодателства.

Член 5

Борд

1. Институтът има борд, който одобрява годишната и дългосрочната му работна програма, и съответстващ бюджет. Бордът е форум за обсъждане на въпросите, свързани с мисията, задачите, функционирането и персонала на Института.

2. Бордът се председателства от ВП или от негов представител. Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) осъществява функциите на секретариат на борда.

3. В състава на борда има по един представител, назначен от всяка държава-членка. Всеки член на борда може да бъде представяван или придружаван от заместник член. Комисията, която участва в работата на борда, също назначава свой представител.

4. Директорът на Института или негов представител като правило присъства на заседанията на борда. Главният директор на военния състав и председателят на военния комитет също могат да присъстват на заседанията на борда.

5. Решенията на борда се вземат с гласуване от представителите на държавите-членки с квалифицирано мнозинство, като гласовете се претеглят в съответствие с член 16, параграфи 4 и 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), без да се засяга член 11, параграфи 2 и 3 от настоящото решение. Бордът приема процедурен правилник.

6. Бордът може да реши да създаде работни групи *ad hoc* или постоянни комитети, които да се занимават със специфични теми или въпроси в рамките на общите му отговорности и действащи под неговото наблюдение. В решението за създаване на такава работна група или комитет се посочват техният мандат, състав и срок на действие.

7. Бордът се свиква от председателя най-малко два пъти годишно. Той се свиква по искане на поне една трета от членовете му.

Член 6

Директор

1. Бордът назначава за директор на Института гражданин на държава-членка въз основа на препоръка от ВП. Директорът се назначава за срок от три години, който срок може да бъде удължен с един двегодишен мандат.

2. Кандидатите за поста директор следва да са лица с признати дългогодишни експертни познания и опит в областта на външните отношения, политиката за сигурност и дипломатията, и свързана с тях изследователска дейност. Държавите-членки представят кандидатурите на ВП, който информира за тях борда. Процесът на предварителен подбор се организира под ръководството на ВП. Комисията за предварителен подбор се състои от трима представители на ЕСВД и от трима представители на държавите-членки от тройното председателство и се председателства от ВП или от негов представител. Въз основа на предварителните резултати ВП предоставя на борда препоръка със списък от най-малко трима кандидати, подредени по предпочитание на комисията за предварителен подбор.

3. Директорът е юридически представител на Института.

4. Директорът отговаря за набирането на целия останал персонал на Института. Членовете на борда биват предварително информирани за назначаването на анализаторите.

5. След одобрението на борда и като се вземат предвид финансовите отражения след приемането на годишния бюджет на Института, директорът може да назначи заместник-директор. Заместник-директорът се назначава за максимален срок от три години, който срок може да бъде удължен с един двегодишен мандат.

6. Директорът осигурява изпълнението на мисията и задачите на Института, които са изложени в член 2. Директорът отстоява високото ниво на експертни познания и професионализъм на Института и осигурява ефективността и ефикасността при изпълнението на дейностите на Института.

Директорът отговаря и за:

- а) изготвяне на проекта за годишна работна програма на Института, както и годишния доклад за дейността на Института;
- б) подготовка на работата на борда;
- в) ежедневното управление на Института;
- г) всички въпроси, отнасящи се до персонала;
- д) подготовка на отчета за приходите и разходите и изпълнение на бюджета на Института;
- е) информиране на КПС относно годишната работна програма;
- ж) осигуряване на контакти и тясно сътрудничество с институциите на Съюза и с национални и международни институции в свързани области.

Директорът, след консултация с борда, следва да проучи възможностите за допълнителен принос към бюджета на Института.

7. В рамките на одобрената работна програма и бюджета на Института директорът има право да сключва договори, да наема предвидения в бюджета персонал и да поема разходите, необходими за работата на Института.

8. Директорът изготвя годишен доклад за дейността на Института до 31 март на следващата година. Годишният доклад се предоставя на борда и чрез ВП — на Съвета, които го представят на Европейския парламент, Комисията и държавите-членки.

9. Директорът се отчита пред борда.

Член 7

Персонал

1. Персоналът на Института, състоящ се от анализатори и административен персонал, има статут на договорно наети служители и се набира измежду гражданите на държавите-членки.

Анализаторите на Института се набират на базата на интелектуални достойнства, опит и експертни познания, релевантни за мисията и задачите на Института, посочени в член 2, и посредством справедлива и прозрачна конкурсна процедура.

Разпоредбите на Института, отнасящи се до персонала, се приемат от Съвета по препоръка на директора.

2. По решение на директора на краткосрочна основа могат да бъдат наети научни работници и стажанти.

Със съгласието на директора и след информиране на борда научните работници могат да бъдат командирвани за определен период в Института на длъжности в рамките на организационната структура на Института или за изпълнение на конкретни задачи или проекти, свързани с мисията и задачите на Института, посочени в член 2.

Членове на персонала могат да бъдат командирвани за определен период в интерес на службата на длъжност извън Института в съответствие с правилника за персонала на Института.

Разпоредбите относно командироването се приемат от борда по предложение на директора.

Член 8

Независимост и автономност

Директорът и анализаторите се ползват от интелектуална независимост и оперативна автономност при извършване на дейностите на Института.

Член 9

Работна програма

1. До 31 октомври всяка година директорът изготвя проект на годишна работна програма за следващата година, придружен от ориентировъчни дългосрочни перспективи за следващите години, и ги представя на борда за одобрение.

2. До 30 ноември всяка година бордът одобрява годишната работна програма.

Член 10

Бюджет

1. Всички приходи и разходи на Института са обект на прогнози, които се изготвят за всяка финансова година (която съвпада с календарната година) и фигурират в бюджета на Института, който съдържа списък на персонала.

2. Приходите и разходите, включени в бюджета на Института, са балансиранни.

3. Приходите на Института се състоят от вноски от държавите-членки съобразно скалата на brutния национален доход (БНД). По предложение на директора и след одобрението на борда могат да се приемат допълнителни плащания от други източници, по-специално от държавите-членки или от институциите на Съюза, за конкретни проекти, свързани с мисията и задачите на Института, посочени в член 2.

Член 11

Бюджетна процедура

1. До 31 октомври всяка година директорът представя на борда годишен проектобюджет на Института, който обхваща административните разходи, оперативните разходи и очакваните приходи, включително допълнителните плащания за конкретни проекти, посочени в член 10, параграф 3.

2. До 30 ноември всяка година бордът одобрява годишния бюджет на Института с единодушие на представителите на държавите-членки.

3. В случай на непреодолими, извънредни или непредвидени обстоятелства директорът може да предложи на борда проект за изменение на бюджета. Бордът одобрява изменения бюджет с единодушие на представителите на държавите-членки, като надлежно отчита съображенията за спешност.

4. Най-късно до 31 март всяка година директорът предоставя на Съвета и на борда подробен отчет за всички приходи и разходи от предишната финансова година и доклад за дейността на Института.

5. Бордът освобождава директора от отговорност по отношение на изпълнението на бюджета на Института.

Член 12

Финансови правила

Бордът изготвя, по предложение на директора и със съгласието на Съвета, подробен финансов правилник, регламентиращ по-специално реда за изготвянето, изпълнението и контрола на бюджета на Института.

Член 13

Привилегии и имунитети

1. Привилегиите и имунитетите на директора и на персонала на Института са предвидени в Решението на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, от 15 октомври 2001 г. относно привилегиите и имунитетите, предоставени на Европейския институт за изследване на сигурността и Сателитния център на Европейския съюз, и на техните органи и персонал. До влизането в сила на посоченото решение приемащата държава може да предостави на директора и на персонала на Института предвидените в него привилегии и имунитети.

2. Привилегиите и имунитетите на Института са предвидени в Протокол № 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към ДЕС и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Член 14

Юридическа отговорност

1. Договорната отговорност на Института се урежда от правото, приложимо към конкретния договор.

2. Всяка арбитражна клауза, включена в договорите, сключени от Института, предвижда, че Съдът на Европейския съюз е компетентен.

3. Личната отговорност на служителите по отношение на Института се урежда от съответните разпоредби, приложими за персонала на Института.

Член 15

Достъп до документи

По предложение от директора бордът приема правила за публичния достъп до документите на Института, като отчита принципите и ограниченията, предвидени в Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Член 16

Защита на класифицираната информация на ЕС

Институтът прилага Решение 2013/488/ЕС на Съвета ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

⁽²⁾ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

Член 17**Сътрудничество с държавите-членки, институциите, органите и агенциите на Съюза**

С цел изпълнение на мисията и задачите, предвидени в член 2, Институтът работи в тясно сътрудничество с държавите-членки и с ЕСВД. При необходимост Институтът установява също така работни взаимоотношения с институциите на Съюза, както и със съответните органи и агенции на Съюза, включително с Европейския колеж по сигурност и отбрана (ЕКСО), с оглед обмен на експертни познания и консултации в области от взаимен интерес. Институтът може също така да предприема съвместни проекти с институциите, органите и агенциите на Съюза.

Член 18**Защита на данните**

По предложение на директора бордът приема правила за прилагане по отношение на Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Член 19**Докладване**

До 31 юли 2016 г. ВП представя на Съвета доклад за прилагането на настоящото решение, придружен, ако е необходимо, от съответните препоръки.

Член 20**Отмяна**

Съвместно действие 2001/554/ОВППС се отменя.

Член 21**Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Съвета

Председател

C. ASHTON

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 11 февруари 2014 година****за назначаване на членовете на комитета, предвиден в член 255 от Договора за функционирането на Европейския съюз**

(2014/76/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 255, втора алинея от него,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а, параграф 1 от него,

като взе предвид инициативата на председателя на Съда на Европейския съюз от 25 ноември 2013 г.,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 255, първа алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз се създава комитет, който да дава становище относно годността на кандидатите да упражняват функциите на съдия и генерален адвокат на Съда и на Общия съд, преди правилствата на държавите членки да ги назначат (по-нататък наричан „комитетът“).
- (2) Комитетът е съставен от седем лица, избрани измежду бивши членове на Съда и на Общия съд, членове на висши национални съдебни органи и юристи с призната компетентност, един от които се предлага от Европейския парламент.
- (3) Съставът на комитета следва да е балансиран, по-специално от географска гледна точка и по отношение на представителството на съдебните системи на държавите членки.
- (4) Следва да се пристъпи към назначаването на членовете на комитета, както и на неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За срок от четири години, считано от 1 март 2014 г., за членове на комитета, предвиден в член 255 от Договора за функционирането на Европейския съюз, се назначават:

г-н Jean-Marc SAUVÉ, председател

г-н Luigi BERLINGUER

г-жа Pauliine KOSKELO

лорд MANCE

г-н Péter PACZOLAY

г-н Christiaan TIMMERMANS

г-н Andreas VOSSKUHL

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на 1 март 2014 г.

Съставено в Брюксел на 11 февруари 2014 година.

*За Съвета**Председател*

E. VENIZELOS

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 11 февруари 2014 година****за прилагане на Регламент (ЕС) № 1024/2013 за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции****(2014/77/ЕС)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 291, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции⁽¹⁾, и по-специално член 26, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2013 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 1024/2013 за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции.
- (2) Планирането и изпълнението на възложените на ЕЦБ задачи следва да се поеме изцяло от вътрешен орган, който се състои от председател и заместник-председател, четирима представители на ЕЦБ и по един представител на националния компетентен орган във всяка участваща държава членка („Надзорен съвет“).
- (3) Надзорният съвет следва да бъде съществен орган за изпълнението на надзорните задачи на ЕЦБ — задачи, които досега винаги са били поверени на националните компетентни органи. Поради тази причина на 16 декември 2013 г. Съветът прие решение за изпълнение за назначаване на председател на Надзорния съвет⁽²⁾. На същото

основание на Съвета следва да бъде предоставено правомощието да приема решение за изпълнение за назначаване на заместник-председател на Надзорния съвет.

- (4) В съответствие с член 26, параграф 3 от посочения по-горе регламент и след като изслуша Надзорния съвет, на 22 януари 2014 г. ЕЦБ представи за одобрение от Европейския парламент предложение за назначаване на заместник-председател на Надзорния съвет. Европейският парламент одобри предложението на 5 февруари 2014 г.
- (5) Впоследствие на 5 февруари 2014 г. ЕЦБ представи на Съвета предложение за назначаване на заместник-председател на Надзорния съвет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-жа Sabine LAUTENSCHLÄGER се назначава за заместник-председател на Надзорния съвет на Европейската централна банка.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 11 февруари 2014 година.

За Съвета
Председател
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63.

⁽²⁾ Решение за изпълнение 2013/797/ЕС на Съвета от 16 декември 2013 г. за прилагане на Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции (ОВ L 352, 24.12.2013 г., стр. 50).

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 10 февруари 2014 година

относно мярка, предприета от Дания съгласно член 11 от Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, с която се забраняват определен тип многоцелеви земекопни машини

(нотифицирано под номер C(2014) 633)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/78/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

стопанство, ландшафтни работи, поддръжка на терени и сгради, обработка на материали, изкопни работи и строителство.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с процедурата, определена в член 11, параграф 2 от Директива 2006/42/ЕО, датските власти уведомиха Комисията и другите държави членки за мярка, свързана с машини от серия Avant 600, произведени от Avant Tecno Oy, Ylötie 1, FIN-33470 Ylöjärvi, Финландия. Машините носят маркировката „СЕ“ и са придружени от декларация на ЕО за съответствие по силата на Директива 2006/42/ЕО относно машините, Директива 2004/108/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ относно електромагнитната съвместимост и Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ относно шумовите емисии в околната среда на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите.

(2) Машините от серия Avant 600 са многоцелеви земекопни машини, които могат да бъдат оборудвани с широка гама приставки, за да извършват много на брой различни функции в дейности като горско стопанство, селско

(3) Датската мярка е обоснована с несъответствието на машината със съществени изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в точка 3.4.4 от приложение I към Директива 2006/42/ЕО, която постановява, че когато при самоходна машина с оператор, намиращ се на нея, съществува риск от падане на предмети или материали, машината трябва да е проектирана и изработена така, че да се вземат предвид тези опасности, и да бъде съоръжена, ако размерите ѝ позволяват, с подходяща защитна конструкция.

(4) Датските власти посочиха, че макар няколко от предвидените функции на машината да излагат оператора, намиращ се на борда, на рискове, дължащи се на падащи предмети или материали, машината е била пусната на пазара без защитна конструкция срещу падащи предмети (ЗКПП). Датските власти помолиха производителя да предприеме коригиращи мерки. Тъй като това искане не беше изпълнено, датските власти забраниха пускането на пазара на машините от серия Avant 600 без ЗКПП и разпоредиха на производителя да предприеме коригиращо действие по отношение на машините, които вече са пуснати на пазара.

(5) Комисията изпрати писмо до производителя, приканвайки го да съобщи съображенията си относно мярката, предприета от Дания. В отговора си производителят посочи, че машините от серия Avant 600 са оборудвани с кабина, която е била изпитана от нотифицирания орган МТТ-Vakola № 0504. По принцип кабината е с монтирана защитна конструкция при преобръщане (ЗКП), като по възможност може да бъде оборудвана и със ЗКПП. Когато машините са били продавани, за да бъдат използвани в селското стопанство, поддръжка на терени и сгради, ландшафтни работи или в оборни помещения например, където няма риск от падащи предмети, не е била монтирана ЗКПП. От друга страна, когато машините са били продавани за дейности, при които съществува риск от падащи предмети, като например използване в мини, те винаги са били оборудвани със ЗКПП. Производителят също така заяви, че е взел решение да добави пояснение в инструкциите за експлоатация, както и в търговските документи, с цел да бъде уточнено в кои случаи трябва да се използва кабина, оборудвана със ЗКПП.

⁽¹⁾ ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 24.

⁽²⁾ Директива 2004/108/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост и за отмяна на Директива 89/336/ЕИО (ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 24).

⁽³⁾ Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите (ОВ L 162, 3.7.2000 г., стр. 1).

- (6) Точка 1.1.2, буква а) от приложение I към Директива 2006/42/ЕО постановява, че машината трябва да бъде проектирана и изработена така, че да отговаря на предназначението си и да може да функционира, да бъде настройвана и поддържана без излагане на хората на риск, когато тези действия се изпълняват при предвидените от производителя условия, но също така като се взема предвид всяка разумно предвидима неправилна експлоатация. Целта на взетите мерки трябва да бъде отстраняване на всеки риск от злополука по време на предвидения жизнен цикъл на машината, включително етапите на транспортиране, монтаж, демонтаж, извеждане от експлоатация и бракуване. Мерките трябва да бъдат взети в съответствие с принципите за осигуряване на безопасността, предвидени в точка 1.1.2, буква б) от приложение I, съгласно които вградените мерки за защита се ползват с приоритет пред информацията за потребителите.
- (7) По отношение на многоцелевите земекопни машини, като тези от серия *Avant 600*, дори ако машината е доставена първоначално за функции или употреба в среди, при които няма риск, дължащ се на падащи предмети или материали, е възможно тя да бъде използвана по време на предвидимия ѝ жизнен цикъл за други предвидени функции или среди, които излагат операторите на такъв риск. Следователно рискът, дължащ се на падащи предмети или материали, трябва да бъде взет предвид при проектирането и изработването на машината.
- (8) Проучването на фактите, представени от датските власти, и на съображенията, представени от производителя,

потвърждава, че машините от серия *Avant 600* без ЗКПП не отговарят на съществените изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в точка 3.4.4 от приложение I към Директива 2006/42/ЕО, и че това несъответствие води до сериозен риск от нараняване за операторите, намиращи се на тях, който се дължи на падащи предмети или материали,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мярката, предприета от датските власти, която забранява пускането на пазара на машини от серия *Avant 600*, които не са оборудвани със защитна конструкция срещу падащи предмети (ЗКПП), и изисква от производителя да предприеме коригиращо действие по отношение на машините, които вече са пуснати на пазара, е обоснована.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2014 година.

За Комисията

Antonio TAJANI

Заместник-председател

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG